

از بیشتر نویسی

تا بهتر نویسی

محمد اسفندیاری

به هم بیامیزد. آن که می خواهد بهتر بنویسد، هزار و یک بند بر دست و پا دارد و با آنها نمی تواند بیشتر بنویسد؛ اما کسی که در بند آن بندها نباشد، چون برق و باد می نویسد.

پس باید انتخاب کرد، و از خواننده چه پنهان که نویسنده‌گان روزگار ما انتخاب کرده اند؛ اما آن بهتر نویسی، که بیشتر نویسی را! امروزه در مقایسه با گذشتگان کتاب‌ها پربرگ تر شده است، ولی کم بارتر. تأثیف بیشتر شده است، ولی تحقیق کمتر.

بیشتر نویسنده‌گان بیشتر نویس شده‌اند و بیشتر نویسی بر بهتر نویسی غلبه دارد و بهتر، بیشتر نوشتمن شمرده می شود تا بهتر نوشتمن. البته کسی در سخن چنین نمی گوید، اما ملاک نه سخن، که سیر و سیره است. سیر نویسنده‌گان گواه است که آنان با سرعت سیر می کنند و به جای محدودی کتاب بهتر، به چند ده کتاب بیشتر می پردازند.

از میان چندین و چند عیب پرنویسی، یک عیب بزرگش این است با آن، مسئله‌ای حل نمی شود و گره از چیزی گشوده نمی گردد. هر پرنویسی لاجرم به کلی گویی می پردازد و با کلی گویی، نکته‌ای فراچنگ نمی آید. کلیات را غالباً می دانند و عده‌ای نوشه اند و با دوباره نوشتمن آن، مجھولی به معلوم تبدیل نمی شود.

از آنجا که پرنویس مجال تحقیق ندارد، در هر موضوعی که می نویسد، به همان کلیات اکتفا می کند. به کاغذ توک می زند و می گذرد. زوایا و خبایای موضوع را نمی کاود و ابعاد و اضالع آن را نمی نگرد. هیچ گاه پرنویس تا «هم فیها خالدون» نمی رود و به افق‌های دور یا نادیده مسانده، چشم نمی دوزد. در هر

هر چه نویسنده‌گان پیشتر می آیند، بیشتر می نویسند. امروزه پرنویسی هنجر شده است، بلکه افتخار. کسی نویسنده شمرده می شود که در کارنامه اش چند ده کتاب باشد و هر چه بیشتر، بهتر. نویسنده‌گان در مسابقه‌ای اعلام نشده، قلم بر کاغذ می دوانتند و به رخ یکدیگر می کشند. عصر سرعت، نویسنده‌گان رانیز فریفته و به سرعت در نوشتن و اداشته است. برای پرنویسان مهم نیست که از چه و چگونه می نویسند، مهم این است که چقدر می نویسند؛ از هر چه باشد، باشد؛ و هر گونه باشد، باشد.

امروزه قیح پرگویی از میان رفته و، به گفته عبیدزادکانی، «مذهب منسوخ» شده است. گویا دانشوران می پندارند که آن همه مذمت از پرگویی، متوجه جاهلان است که چون سخن بگویند، غلط می گویند؛ حال اینکه مرجع ضمیر پرگویی، دانشوران هستند که گفتن را وظیفه خود می دانند. به اینان گفته شده است که بگویید، اما کم و گزیده بگویید. جاهلان به سکوت دعوت شده‌اند و عالمان به کم گویی.

جمع بیشتر نویسی و بهتر نویسی ممکن نیست و آنان که بسیار می نویسند، آثارشان سرشار از خطوط و خطاطست. میان این دو، نسبت عکس است: آن که بیشتر می نویسد، نمی تواند بهتر بنویسد و آن که بهتر می نویسد، نمی تواند بیشتر بنویسد. از این قاعده می توان به «قاعده عکس کم و کیف» یاد کرد؛ یعنی هر چه به کمیت افزوده شود، از کیفیت کاسته می شود و هر چه کیفیت بهتر شود، از کمیت کاسته می شود. این قاعده در عرصه نوشتمن کاملاً صادق است و کسی نمی تواند بیشتر نویسی و بهتر نویسی را

کتاب‌های نویسنده‌گان را گاهی سنجش می‌کنند و گاهی شمارش می‌گویند فلان نویسنده، ده یا بیست یا پنجاه کتاب نوشته است. اما عدد، مهم نیست، بلکه محدود، مهم است. ملاک در سنجش آثار نویسنده‌گان، نه تعداد آنها، که وزن علمی آنهاست. کتاب‌های نویسنده‌گان را باید شمرد، بلکه باید وزن کرد. یک کتاب وزن بهتر است از صد کتاب میان‌تنه. با یک کتاب گران‌سینگ می‌توان یک ملت را اشیاع کرد، ولی با صد کتاب سست بنیاد نمی‌توان یک نفر را سیراب ساخت.

سرانجام عوام نیز فهمیده‌اند که فرزند کمتر، بهتر است و آنان را بهتر می‌توان پرورد. اما عجیب است که برخی خواص (نویسنده‌گان)، نفهمیده‌اند که کتاب کمتر، بهتر است و بهتر می‌توان آنها را پرداخت. قیاس مع الفارق نیست، بلکه همان منطقی که فرزند کمتر را لازم می‌شمارد، کتاب کمتر را نیز ضروری می‌سازد. نویسنده‌ای که در یک سال سه کتاب می‌نویسد، مانند کسی نیست که در سه سال یک کتاب می‌نویسد. نویسنده نخست، اگر هم بخواهد، فرصت نمی‌کند کتابش را بهتر سازد. می‌نویسد و می‌گذرد و کتابی خوب بر جای نمی‌گذارد.

بسیار نویسی، نفتن و تندوق است و اگر صریح تر بخواهیم گفت، باید گفت که نوعی شهرت رانی علمی است. بسیار نویسی یعنی به هر چیزی توک زدن و به هر موضوعی سرک کشیدن و در هر مسئله پرسه زدن. نتیجه این شهرت رانی، اشیاع شدن نویسنده است و تشنۀ ماندن خواننده. بسیار نویسان، خواننده‌را، به لحاظ علمی، سیراب نمی‌کنند. آنان کلی گویی می‌کنند، از چیزی می‌گویند و از چیزهایی نمی‌گویند، موشکافی نمی‌کنند و به گوشش‌ها و پوشیده‌ها نمی‌پردازند و بدین سان، خواننده کنچکاو و تشنۀ را اشیاع نمی‌کنند.

اگر نویسنده‌ای به دام شهرت رانی علمی نیفتند، نیرویش هر زنمی رود. با تمرکز در محدودی کتاب، از همه نیرویش استفاده می‌کند. حاصل کارش، به لحاظ کمیت، بسیار نمی‌شود، ولی به لحاظ کیفیت، برتر می‌شود.

پس بر نویسنده‌گان است که یکسره به کیفیت کتابشان بیندیشند و گوشۀ چشمی به کمیت نکنند. چه بسا فردی ده‌ها کتاب نوشته است و با وجود این، نه او را می‌توان محقق دانست و نه مؤلف، بلکه باید «متفتن» و «امسّد» شمرد؛ همین و بس.

۱. نهج البلاغه، حکمت ۲۴۹.

۲. همان، نامه ۳۱.

موضوعی فقط غوطه می‌خورد، اما غرق نمی‌شود. از سطح نمی‌گذرد و به عمق نمی‌رود و گوهری به دست نمی‌آورد.

اگر صد پرنویس در یک موضوع چیزی بنویسند، باز هم آن موضوع درخور تحقیق است؛ زیرا آنها به کلیات می‌پردازند و از گوشش‌ها و پوشیده‌ها سخنی نمی‌گویند. پرنویسان برای دیگران مجال سخن را باز می‌گذارند؛ اما بهتر نویسان مجال سخن را تنگ می‌کنند و در پی ایشان به ندرت می‌توان چیزی جدید گفت.

عیب دیگر پرنویسی این است که نویسنده را به خطای کشاند. لازمه پرنوشت، به سرعت نوشتند است و لازمه به سرعت نوشتند، از دقت گذشتند است و حاصل از دقت گذشتند، در خطای افتادند. برخی خطاهای انسان نه از آن روست که جایز الخطاست، بلکه از این روست که سر به هواست. اگر انسان اندکی دقیق شود، به ورطه برخی خطاهای نمی‌افتد.

پرنوشت یعنی دقت را فرو گذاشتند و این را گذاشتند، یعنی به خطای افتادند. امیر المؤمنین به ما آموخته است: «مَنْ كَثُرَ كَلَامُهُ كَثُرَ حَطَاوَهُ»؛ یعنی هر که سخن‌ش بسیار شود، خطایش بسیار شود. «نیز آن حضرت فرموده است: «مَنْ أَكْثَرَ آهْجَرَ»؛ یعنی هر که بسیار گوید، یاوه گوید».

آموزنده ترا این سخن امیر المؤمنین، سیره اوست. نه فقط وی، که همه پیشوایان اسلام، که ما آنها را معصوم می‌شماریم، کم گو بودند. خطایهای آنان از چند دقیقه تجاوز نمی‌کرد و نامه‌هایشان بیش از چند صفحه نبود. همه خطایهای نامه‌ها و گزین گویه‌های امیر المؤمنین که گردآوری شده، در حدود ده جلد است.

پیشوایان سخن بر آن اند که کم گفتن و نیکو گفتن، بهتر است از بسیار گفتن و آن را بر باددادن. سعدی گفته است:

کم آواز هرگز نبینی خجل

جوی مشک بهتر که یک توده گل

حدر کن ز نادان ده مرده گوی

چو دانا یکی گوی و پرورده گوی

سنانی نیز گفته است:

در سخن دُر باید سخن

ورنه گنگی به از سخن گفتن

همچنین نظامی گفته است:

سخن گفتن آنگه بود سودمند

کزان گفتن آوازه گردد بلند



من مزید» می‌گویند. امروزه فرمان برخی نویسنده‌گان در دست رسانه‌هاست. بد فرمان این و فرموده آن و خواهش فلان بهمان می‌نویسد. نوشته‌هایی که شتابانه و یکبار، خلق می‌شود و یک بار مصرف می‌گردد.

چه بسیار نویسنده‌گانی که برای این روزنامه می‌نویستند و کارشان که تمام نشده، برای آن مجله می‌نویستند. به سفارش فلان کنگره چیزی می‌نویستند و در میان کار، برای فلان سمینار می‌نویستند. همه این رسانه‌ها محدودیت زمانی دارند و نویسنده‌گان موظف‌اند در طی چند روز یا چند ماه، قلم بر کاغذ بدوانند. رسانه‌ها زیاد شده‌اند و زیاد می‌خواهند و می‌دانند که با این خواهش نباید به کیفیت اولویت دهند. سفره‌ای انداخته‌اند و باید خواراکی بر آن نهند و چندان در بند چگونگی شستن و پختن آن نیستند. همین که خوردنی باشد و حدآکثر اینکه لذیذ باشد، کافی است.

در گذشته که این همه رسانه نبود، دانشوران در گوشه‌ای می‌نشستند و سال‌ها از نقد عمر را صرف یک کتاب می‌کردند. پیداست که حاصل کار آنها، با محصول نویسنده‌گانی که سفارشی-فرمایشی می‌نویستند، تفاوت از کجاست تا به کجا. تفاوت از بهتر نویسی تا بیشتر نویسی است؛ از کار دل تا کار گل. علت دیگر پرنویسی، حق تأثیف است و زندگی کردن از طریق آن. نویسنده‌گانی که به حق تأثیف وابسته‌اند، اگر هم دوست داشته باشند و اگر هم توانایی داشته باشند، باز هم نمی‌توانند آثاری عمیق فراهم کنند. مجبورند و محکوم‌اند که بیشتر بنویسنند تا چرخ زندگی شان بچرخد.

نویسنده موفق یعنی خالق اندیشه و ادبیات. و اندیشه و ادبیات جز بتأمل و تائی آفریده نمی‌شود؛ اما نویسنده‌ای که برای حق تأثیف می‌نویسد، مجبور است که بی درنگ بنویسد و بگذرد و برنگردد. برای او هر چه بیشتر یعنی زندگی بهتر. وی ماشین تولید کتاب است و نه خالق اندیشه و ادبیات.

نویسنده‌ای که به حق تأثیف چشمداشت ندارد، به کتابش می‌اندیشد؛ اما نویسنده‌ای که به حق تأثیف چشمداشت دارد، به کتاب زندگی اش می‌اندیشد. برای این، کتاب بهانه است، زندگی مقصود است. بیشتر می‌نویسد تا بهتر زندگی کند. پس هر نویسنده باید از حداقل معاش برخوردار باشد تا بنویسد، نه اینکه بنویسد تا از حداقل معاش برخوردار شود. نویسنده‌ای که برای حداقل معاش می‌نویسد، حدآکثر تلاش او صرف بیشتر نوشتمن می‌شود و نه بهتر نوشتمن.

به گفته جبران: «درختان شعرهای هستند که زمین بر آسمان می‌نگارد. ما آنها را بر زمین می‌افکنیم و تبدیل به کاغذ می‌کنیم تا بتوانیم پوچی خویش را در آنها ضبط کنیم».^۳

پرنویسی چند علت دارد: یک علتی که ناشناخته مانده، این است که عده‌ای با بسیار نوشتمن، بر توانایی خود در عمیق نوشتمن، سرپوش می‌گذارند. از میان نویسنده‌گان، عده‌ای هستند که اساساً نمی‌توانند یک کتاب تحقیقی بنویستند و در نتیجه، رعد و برق بی‌باران می‌زنند. آن قدر مایه دارند که بنویستند، ولی آن قدر توانایی و بردبازی ندارند که اثری سرآمد خلق کنند. حاصل اینکه بیشتر و بیشتر می‌نویستند و می‌خواهند با بیشتر نویسی، ناتوانی خود را در بهتر نویسی جبران کنند. این گونه پرنویسی، مانند خرقه پوشی کسی است که خرقه پوشیدنش نه از سر دینداری، که برای پوشش گذاشتن بر عیب‌هایش است. دور از حافظ، ولی همو می‌گفت:

خرقه پوشی من از غایت دینداری نیست

پرده‌ای بر سر صد عیب نهان می‌پوشم
می‌دانیم که تیرانداز خوب به هدف می‌زند. اما عده‌ای چون
نمی‌توانند به هدف بزنند، تیر هوایی شلیک می‌کنند. لونه تفتگ
را گاهی به این طرف و گاهی به آن طرف، ولی رو به هوا، نشانه
می‌گیرند و پی در پی شلیک می‌کنند. حکایت برخی پرنویسان
همین حکایت است. چون نمی‌توانند اثری ارزش‌دار بسازند،
آثاری فراوان می‌نویستند. این کار، همان تیر هوایی زدن است.
به این در و آن در زدن است و هدف را زدن.

از آنجه گفته شد، نتیجه‌ای می‌توان گرفت: نویسنده‌گانی که می‌توانند بهتر بنویستند، اما بیشتر می‌نویستند، توان و استعداد خود را عاطل و ضایع می‌کنند. این عده، خود را در کنار نویسنده‌گانی قرار می‌دهند که چون نمی‌توانند بهتر بنویستند، بیشتر می‌نویستند. باری، پرنویسی چه استعدادهایی را که تباہ و تلف می‌کند. از میان نویسنده‌گان معاصر، چند نفر هستند که نخستین آثارشان گرانسینگ بود، اما از هنگامی که به ورطه پرنویسی افتادند، آثاری بی ارزش پدید آورند و تو ش و تو اشان را تلف کردنند.

علت دیگر پرنویسی، زیاد شدن رسانه‌هاست و زیاده خواهی آنها از نویسنده‌گان. روزنامه‌ها، مجله‌ها، رادیو و تلویزیون خواراک می‌خواهند و دست در از می‌کنند و برخی نویسنده‌گان دست به دستشان می‌دهند. به اینها باید افزود کنگره‌ها و سمینارها و همایش‌های اکشن مقاله است و یکسره «هل

و در خوبی یک کتاب نیز همین بس که لغزش هایش محدود باشد؛ ولی این، حداقل بهترنویسی است و کف آن.

اما حداکثر بهترنویسی این است که کتابی، از سویی، همه کتاب های پیشین را تحت الشعاع قرار دهد و همه کتاب های بعدی را وارد خود سازد. چنین کتابی، سرآمد کتاب های پیشین است و از سوی دیگر، مرجع کتاب های پسین. به عبارت دیگر، اگر کسی کتابی بنویسد که همه نویسندها پس از خود را به فراموشی کشاند و همه نویسندها پس از خود را به سختی افکند، چنین نویسنده ای به حداکثر بهترنویسی رسیده است. از چنین افرادی، که هر کاری را به بهترین صورت انجام می دهند، با این تعبیر یاد شده است: «آنی ماقبله و آتی ما بعده»؛ یعنی پیش از خود را به فراموشی کشاند و پس از خود را به رنج افکند.

گذشت که طبق قاعدة عکس کم و کیف، جمع بیشتر نویسی و بهترنویسی ممکن نیست. این قاعدة، استثنای نیز دارد، اما بسیار اندک. به هر حال، می توان افرادی را یافت که این دورابه هم آمیخته و بیشتر-بهتر نویس باشند. اما این نویسنده، هر چه اینک در حافظه خود می کاود، جزیک تن، کسی از معاصران را نمی شناسد که این دورابا یکدیگر جمع کرده باشد.

عبدالحسین زرین کوب، یکی از آن محدود افرادی است که بیشتر-بهترنویس است. وی کثرت تحقیق را با کثرت تألیف بیامیخت و مجموعه آثارش، هم پربرگ است و هم پربار. گذشتگان به این گونه افراد «مکث مُجید» می گفتند. این تعبیر بدین سبب شایع نیست که مصدق آن اندک است.^۴

غیر از زرین کوب، هر که را به عنوان بهترنویس می شناسیم، بیشتر نویس نبود؛ از جمله در میان معاصران، می توان از این عده یاد کرد که کم گویی و گزیده گویی هستند: محمد فروتنی، مجتبی مینوی، عبدالهادی حائری و میر شمس الدین ادیب سلطانی.

اما پرنویسان بسیارند و در رأس آنها، در ایران معاصر،

۳. جیران خلیل جیران، ماسه و کف، ترجمه محمدصادق استندیاری (چاپ اویل: قم، انتشارات کلیدر، ۱۳۷۸)، ص ۲۱.

۴. از میان شاعران، درباره سید رضی نیز گفته اند که وی بسیار گفتن و نیکو گفتن را با یکدیگر جمع کرد. بدین رو، اورا شعر طالبین، بلکه اشعر قریش، خوانده اند. و. ک: سید نور الله شوشتري، مجالس المؤمنين (چاپ سوم: تهران، کتابفروشی اسلامیه، ۱۳۶۵)، ج ۱، ص ۵۰۴؛ محمدعلی مدرس تبریزی، ریحانة الادب فی تراجم المعرفین بالکنية او اللقب (چاپ چهارم: انتشارات خیام، ۱۳۷۴)، ج ۳، ص ۱۲۲.

آن که برای حق تألیف می نویسد، به پایان تألف نوشته می اندیشد، یعنی به حقوق مادی خویش؛ اما آن که برای حق تألیف نمی نویسد، به تألف نوشته می اندیشد، یعنی به حقوق معنوی خواننده. آن با سرعت می نویسد و بیشتر؛ ولی این بادقت می نویسد و بهتر.

حق تألیف، برخی نویسندها را، به طمع مبلغی پول، به نوشت آثاری بی ارزش برانگیخته است. اگر حق تألیف نبود، بسیاری از کتاب ها و مقالات موجود، اما محدود، نبود. در عوض، کتاب ها و مقالاتی فراهم می آمد که مقبول بود، بلکه مطلوب. شگفتگانه حق تألیف، نتیجه عکس داده و موجب ضعف تألیف شده است. مشت نویسندها را پر کرده است، اما مغز خوانندگان را نه. یار شاطر آنان شده است و بار خاطر اینان.

این نویسنده، افرادی بسیار را می شناسد که مقالاتی برای مطبوعات نوشتند و حق تألیف آن را گرفتند و گذشتند و هرگز در بی جمع آوری آنها به صورت کتاب نشدند. دلیلشان این بود که آن مقالات ارزش تجدید چاپ ندارد، و راست می گفتند.

اشتباه نشود، سخن در این نیست که حق تألیف لازم نیست و یا همواره زیانبار بوده است؛ سخن درباره زیان عارضی آن است و مواردی که نتیجه عکس داده است. مقصود اینکه عده ای به انگیزه حق تألیف، بیشتر نوشتند و از بهتر نوشتند بازماندند.

با این همه تأکید بر بهترنویسی، لازم می آید که حدود آن را مشخص کنیم. پس یادآور شویم که بهترنویسی، حداقل و حداقل دارد. حداقل بهترنویسی این است که لغزش های یک اثر محدود باشد و قابل شمارش. به ندرت می توان کتابی را یافت که هیچ اشکالی نداشته باشد. از طرف دیگر، برخی کتاب های درازی یک تومار اشکال دارد. میان این دو دسته، کتاب هایی هستند که اشکالات آنها اندک و در لایه لای امتیازاتش گم است. حداقل بهترنویسی یعنی همین. همین که ضعف های کتابی محدود باشد و با دقت معلوم شود، کافی است که آن کتاب را خوب بدانیم.

بشار بن برد ملاکی به دست داده که نیک مرد کیست. با این ملاک، کتاب های خوب را نیز می توان سنجید. وی می گوید: «کیست که همه ویژگی هایش پسندیده باشد / در فضیلت آدمی همین بس که عیب هایش قابل شمارش باشد».

وَمَنْ ذَا الَّذِي تُرْضِي سَجَاجِيَهُ كُلُّهَا
كَفَى الْمَرءُ بِلَا أَنْ تُعَدَّ مَعَائِيَهُ

حاصل اینکه وی از ۳۷۵ هزار صفحه، یک صفحه علمی بر جای نگذاشت و به هیچ کتابی از او نمی‌توان استناد کرد. اگر وی به جای ۱۵۰۰ جلد کتاب، پانزده جلد کتاب تحقیقی می‌نوشت، به آیندگان می‌توانستیم گفت که پانزده جلد کتاب نوشته شده است و شما از کتاب شانزدهم آغاز کنید. هر کتابی که وی ترجمه کرده است، باید دوباره ترجمه شود و در هر موضوعی که کتابی نوشته است، باید دوباره نوشته شود. او از شانه‌دانش هیچ باری برنداشت.

ذبیح الله منصوری قربانی بسیار نویسی شد. او از میان معاصران، برای دانشگاهیان، الگوی خوبی است که نباید بدرو اقتدا کرد. مناسب است مثالی دیگر آورده شود از میان متقدمان، برای حوزه‌یان.

محمد بن سلیمان تکابنی (۱۲۳۴ یا ۱۲۳۵ - ۱۳۰۲ ق)، نویسنده کتاب قصص العلماء، از عالمان پرنویسی بود که بسیار نوشتن را فضیلتی بزرگ می‌شمرد. وی در ضمن شرح حال علامه حلی و علامه مجلسی، فصلی را به کرامات آن دو اختصاص داده و یکی از کراماتشان را این دانسته است که کسی در کثرت تالیف به آنها نمی‌رسید.^۷ خود تکابنی غره و قانع به بسیار نوشتن بود و بسیار می‌نوشت. وی در ضمن شرح حال خود، که

۵. آیت الله شیرازی از مراجع تقلید معاصر است و کتاب‌های بسیاری در موضوعات متعددی نوشته است. مجموعه آثار وی را ۱۳۲ جلد شمرده‌اند که اغلب آنها به چاپ رسیده است. فقط یک جلد کتاب او، به نام موسوعة الفقه، مشتمل بر ۱۲۵ جلد است و در شصت هزار صفحه. برخی دیگر از آثارش عبارت است از: وسائل الشیعه و مستدرکات‌ها (۴۰ جلد)، تقریب القرآن الى الاذهان (۳۰ جلد)، الوسائل الى الوسائل (۲۰ جلد)، ایصال الطالب الى المکاسب (۱۶ جلد)، تسهیل القرآن (۱۰ جلد)، الوصول الى کفاية الاصول (۵ جلد). ر. ک: نگوشی به زندگی حضرت آیت الله العظمی شیرازی (بدون مشخصات کتاب شناختی)، ص ۱۸۰ - ۱۹۴.

۶. ر. ک: اسماعیل جمشیدی، دیدار با ذبیح الله منصوری (چاپ دوم: انتشارات ارین کار، ۱۳۶۹). گفتنی است درباره نام خانوادگی منصوری (دشتی یارشتبی)، و تاریخ تولدش (۱۲۷۶ یا ۱۲۷۴ و ...)، اختلاف است. مستند ما درباره تعداد کتاب‌هایش، که برخی احتمال گرفته‌گویی داده‌اند، مصاحبه‌ای است با منصوری که سیزده سال پیش از مرگش گفته بود پیش از ۱۴۰۰ جلد کتاب ترجمه و تالیف کرده است. این مصاحبه در همان زمان منتشر شده بود و در کتاب فوق نیز آمده است. منصوری پس از این مصاحبه نیز همواره می‌نوشت و دور نیست که در این سیزده سال، صد جلد کتاب نوشته باشد.

۷. ر. ک: محمد تکابنی، قصص العلماء، به کوشش محمد رضا برزگر خالقی و عفت کریاسی (چاپ اول: تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۸۳)، ص ۲۵۶ - ۲۵۷ و ۴۶۷ - ۴۴۷.

آیت الله سید محمد شیرازی و ذبیح الله منصوری هستند.^۵ مناسب است به کارنامه منصوری اشاره‌ای کنیم.

ذبیح الله حکیم الهی دشتی، معروف به ذبیح الله منصوری (۱۲۷۶ - ۱۳۶۵)، مترجم و نویسنده عامه‌ی پسته، پرنویس ترین شخص در ایران است، و شاید در جهان. وی روزانه شانزده تا هجده ساعت فلم می‌زد و برای بیست مجله کار می‌کرد و بیش از چهل سال برای مجله خواندنیها می‌نوشت. وی در حدود ۱۵۰ جلد کتاب ترجمه و تألیف کرد که حجم بعضی از آنها به دوهزار صفحه می‌رسد. فقط یک فلم از تعداد کتاب‌هایش، ۴۵۰ جلد است که آنها را به صورت سلسله مقاالتی در روزنامه کوشش منتشر می‌کرد. به جز کتاب‌هایی که به نام منصوری چاپ شده، کتاب‌های دیگری هست که وی نوشته و به ازای دریافت مبلغی پول، به دیگران فروخته و به نام آنها منتشر شده است.^۶

منصوری نود سال زیست و ۶۵ سال عمر نویسنده‌گی او بود؛ از حدود سال ۱۳۰۰ تا هنگام مرگ. بد نیست محاسبه‌ای کنیم که وی روزانه چند صفحه می‌نوشت.

اگر تعداد کتاب‌های منصوری را ۱۵۰ جلد را بشماریم و هر کدام را به طور میانگین، ۲۵۰ صفحه، وی در مجموع ۲۷۵ هزار صفحه نوشته؛ یعنی به اندازه چهل نویسنده معمول و چهل برابر معمول نویسنده‌گان. نیز اگر فرض کنیم که وی در ۶۵ سال عمر نویسنده‌گی، هر ماه و هر هفته و هر روز می‌نوشت، ۳۶۵ روز می‌شود؛ یعنی حاصل ضرب ۶۵ سال در روز. حال اگر تعداد صفحات کتاب‌هایش را در روزهای عمرش تقسیم کنیم، نتیجه این می‌شود که وی روزانه پانزده صفحه می‌نوشت، و این یعنی یک مقاله!

منصوری خود را «میرزا بن‌نویس» و «کارمزد بگیر» می‌خواند، و درست همین بود. هر که، هر چه می‌خواست، می‌نوشت؛ اما نه دقیق و رقیق، که سرسری و سردوستی. او به کلمه نمی‌اندیشید، به جمله هم نمی‌اندیشید، به بند نیز نمی‌اندیشید، بلکه به صفحه می‌اندیشید. کلمه‌ها را سبك و سنگین نمی‌کرد، جمله‌ها را بالا و پایین نمی‌کرد، بندها را پس و پیش نمی‌کرد، بلکه یکباره، یک صفحه را پر می‌کرد و به صفحه بعد می‌رفت. از بالاتا پایین صفحه را مسافتی می‌دانست که زود باید طی کند و به صفحه دیگر برود. به صحبت کار و کمال کار نمی‌اندیشید، بلکه کارش را این می‌دانست که بیشتر بنویسد و پیشتر برود.

رشته، یک کتاب جامع و مانع در همان رشته می‌نوشت. آن کتاب‌های پراکنده، پراکنده و فراموش شدند؛ حال این که اگر به یک کتاب جامع و کامل بسته می‌شد، بس بود؛ بس بود که دست به دست بگردد و بماند.

تنکابنی یک مثال است از دانشورانی بسیار. در میان آثار دانشوران، کتاب‌های هست که مهم نیست و اگر آنها را نمی‌نوشتند، چیزی از مقام علمی آنان کاسته نمی‌شد. مضافاً اینکه با اشتغال به این آثار، از تمرکز در آثار مهم‌تران باز مانند. اغلب نویسنده‌گان بزرگ چند اثر مهم و مفید دارند که می‌توان آنها را «کتاب‌های مادر» خواند. تعدادی بیشتر کتاب‌های متوسط دارند که مهم نیستند، ولی مفید هستند. این آثار را می‌توان «فرزندان مشروع» خواند. تعدادی نیز کتاب دارند که نه چندان مهم هستند و نه مفید. این آثار را باید «فرزندان ناممشروع» نامید که نه تنها موجب افتخار نیستند، بلکه باعث سرافکندگی هستند. فرزندان ناممشروع، مولود شهوترانی علمی نویسنده‌گان هستند. اگر زمانی را که نویسنده‌گان صرف این آثار کردند، در بازنویسی آثار متوسط صرف می‌کردند، از آنها کتاب‌هایی مادر می‌ساختند. الهام بخش نویسنده در نگارش این مقاله، یک آیه و یک حدیث بود. سخن را با این دو، به پایان می‌آوریم. در سوره مُلک، آیه ۲، آمده است: «الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوكُمْ أَيْكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً؟^{۱۱} یعنی خداوند مرگ و زندگی را بی‌افرید تا شمار ایاز ماید که کدام بکاری بهتر می‌کنید.

از امام صادق (ع) درباره آیه مزبور روایت شده است: «لَيْسَ بِعْنَى أَكْثَرُ عَمَلًا وَلَكِنْ أَصْوَبُكُمْ عَمَلًا؟^{۱۲} یعنی مقصود، عمل بیشتر نیست، بلکه عمل بهتر است».

آری، مهم نه کمیت، که کیفیت است و نه عدد، که محدود است، و نه بیشتر، که بهتر است. آن که بیشتر می‌نویسد، بیشتر نیست؛ آن که بهتر می‌نویسد، پیشتر است. پس در نویسنده‌گی باید کلمه چکانی کرد؛ یعنی با قطه چکان نوشت. قطه به قطه؛ یعنی کلمه به کلمه.

۸. همان، ص ۹۵-۱۰۴.

۹. همان، ص ۶۱۵ و ۶۱۷.

۱۰. همان، ص بیست و سه.

۱۱. نیز بنگرید به سوره کهف، آیه ۷ و ۳۰؛ سوره هود، آیه ۷.

۱۲. محمد بن یعقوب کلبی، *الاصول من الكافي* (تهران، المکتبة الاسلامیة، ۱۳۸۸)، ج ۲، ص ۱۲.

آن را دوازده سال پیش از مرگش نوشت، فهرستی از عنوان آثارش به دست داده است. فقط این فهرست نزدیک به ده صفحه است و مشتمل بر حدود دویست عنوان کتاب و رساله.^{۱۳} تنکابنی در هر علمی (از جمله ادبیات، ریاضیات، تاریخ، رجال، کلام، فقه، اصول، تفسیر و حدیث)، چند کتاب نوشت.

از برخی آثار او که چاپ شده، استقبال نشده است. برخی آثارش نیز چاپ نشده است و اگر هم چاپ شود، متروک می‌شود. بعيد است کاروان کتاب، که کتاب‌ها را گلچین می‌کند و به نسل‌های آینده می‌دهد، کتابی از او گلچین کند، به جز یک جلد کتاب *قصص العلماء*.

قصص العلماء، دستاورده‌پنجه سال خوانده‌ها و شنیده‌های تنکابنی است که وی آنها را، که مورچه وار اندوخته بود، به سرعت آهور به رشته نوشه کشید. روشن تر بگوییم که این کتاب در کمتر از سه ماه نوشته شد؛ اما مسأله ماه با پشتواهه پنجه سال.^۹ در اهمیت این کتاب همین بس که برخی اطلاعات آن منحصر به فرد است و اگر تنکابنی آنها را نوشت، در سینه تاریخ دفن می‌شد. مضافاً اینکه از منابع ادوار دبراآون در تاریخ ادبیات ایران است و محمد علی جمالزاده نیز چکیده‌ای از آن، ذیل عنوان قصه‌های فراهم آورده است.^{۱۰} شاهد دیگر، بر مهمن بودن این کتاب و مهم نبودن کتاب‌های دیگر تنکابنی، این است که *قصص العلماء* بارها چاپ و از آن استقبال شده، ولی آثار دیگر شیخ مخطوط مانده است و یا متروک. با وجود آنچه گفتیم، باید بگوییم دریغاً

دریغا که تنکابنی ده‌ها کتاب دیگر نوشت، اما *قصص العلماء* را بهتر از این نوشت. کاش او نه سه ماه، بلکه سه سال صرف این کتاب می‌کرد. اگر عمری را که تنکابنی صرف آن همه کتاب لنگه به لنگه کرد، در کتاب *قصص العلماء* صرف می‌کرد، کتابی می‌شد بسیار بهتر از آنچه هست. تنکابنی با پرنویسی، مانند همه پرنویسان، توان خود را پراکنده ساخت و از آن، چنان که باید، استفاده نکرد. کسی انتظار نداشت او در هر رشته‌ای، حتی علوم غریبه، چند کتاب، بلکه کتاب‌ها، بنویسد. انتظار جامعه از تنکابنی، و خاندان او، این است که محدودی کتاب، والبته ارزنده و استوار، بنویسد.

نه مگر یک دسته‌گل، بهتر است از خرمی هیزم؟^{۱۴} تنکابنی به جز نگارش ده‌ها کتاب پراکنده، در تفسیر قرآن ده کتاب، درباره امام حسین ده کتاب، در صرف و نحو بیست کتاب، در اصول فقه بیست کتاب، و در فقه چهل کتاب نوشت؛ اما بهتر این بود که وی به جای این همه کتاب لنگه به لنگه در هر